



## “Andreina e Luigi Ciceri”

**Concors par saçs, tesis di lauree e documentaris sui aspiets de vite  
tradizionâl e de culture popolâr in Friûl**

**XVI EDIZION – 2013**

*Par informazions si pues contatâ la Segretarie de Societât Filologjiche Furlane  
tel. 0432/501598, fax 0432/511766  
info@filologicafriulana.it, www.filologicafriulana.it*

**1** La Societât Filologjiche Furlane, par iniziative e dotazion di Andreina Nicoloso Ciceri, e fisse a scjadence bienâl un concurs par assegnâ un Premi a contribûts sientifics che a rivuardin aspiets de vite tradizionâl e de culture popolâr in Friûl. Il premi al è intitulât ai studiôs de culture tradizionâl dal Friûl Luigi Ciceri e Andreina Nicoloso Ciceri.

**2** Il Premi al è spartît in trê sezions: saçs libars, tesis di lauree (specialistiche o di dottorât), documentaris etnografics.

I lavôrs che a concorin a àn di jessi ineditis, a puedin jessi scrits in cualsei lenghe e a àn di riferîsi a aspiets de culture popolâr, de vite tradizionâl o de storie sociâl dal Friûl; a àn di vê caratar sientific, no leterari, no memorialistic, o parei.

**3** La borse-premi pe XVI edizion e je di **€ 3.000,00**; la Jurie e pues spartî la cifre tra lis trê sezions dal Premi.

**4** I lavôrs a àn di jessi presentâts dentri dai **15 di Lui dal 2013**. I lavôrs a varan di rivâ cence la indicazion dal non dal autôr ae sede de Societât Filologjiche Furlane (vie Manin, 18 – 33100 Udin) **intal timp indicât**, in **cinc copiis** marcadis di un titul e di un sproc; intune buste sierade zontade ai lavôrs e marcade dal stes sproc, il concorint al indicarà lis sôs gjeneralitâts e lis sôs direzions (direzion di cjase, numar di telefon, direzion eletroniche), doprant il model che si pues discjamâ dal sît de Societât Filologjiche, **www.filologicafriulana.it**.

**5** Dentri dal prin di Lui dal 2013 la Societât Filologjiche Furlane e nomenarà la Jurie e il President de Jurie dal Premi. Il judizi de Jurie, mutivât e insindacabil, al sarà comunicât inte sierade dal 2013.

**6** La Jurie e darà prin di dut un judizi di amission al Premi. Discutûts i lavôrs, e fasarà une graduatorie mutivade tignint cont de originalitât dal lavôr rispjet al setôr di ricercje sielt; criteris di valutazion a saran ancje la conformitât e modalitât des documentazions dopradis, il supuart bibliografic, la atenzion comparative, la cualitât e la originalitât dal supuart iconografic, se al è, la cualitât de scritture.

**7** Une copie di ogni lavôr ametût al concurs e restarà te Biblioteche de Societât Filologjiche Furlane. Garantint che i dirits a restaran dai autôrs, la Societât si riserve di publicâ i lavôrs premiâts, sintude la Jurie e in acuardi e in colaborazion cul autôr, nomenant il premi otignût.



## “Andreina e Luigi Ciceri”

**Concorso per saggi, tesi di laurea e documentari su aspetti della vita tradizionale e della cultura popolare in Friuli**

**XVI EDIZIONE – 2013**

*Per informazioni rivolgersi alla Segreteria della Società Filologica Friulana  
tel. 0432 501598, fax 0432 511766,  
info@filologicafriulana.it, www.filologicafriulana.it*

- 1 La Società Filologica Friulana, per iniziativa e dotazione di Andreina Nicoloso Ciceri, indice a scadenza biennale il concorso per il conferimento di un Premio a contributi scientifici dedicati ad aspetti della vita tradizionale e della cultura popolare del Friuli. Il premio è intitolato agli studiosi della cultura tradizionale del Friuli Luigi Ciceri e Andreina Nicoloso Ciceri.
- 2 Il Premio è suddiviso in tre sezioni: saggi liberi, tesi di laurea (specialistica e di dottorato), documentari etnografici.  
I lavori concorrenti, inediti, possono essere redatti in qualsiasi lingua e devono riguardare aspetti della cultura popolare, della vita tradizionale o della storia sociale del Friuli; devono avere carattere scientifico, non letterario, non memorialistico, o simili.
- 3 La borsa-premio per la XVI edizione è di **euro 3.000,00**; la Giuria ha libertà di suddividere la cifra fra le tre sezioni in cui si articola il Premio.
- 4 La scadenza per la presentazione dei lavori è fissata al **15 luglio 2013**. I lavori devono pervenire anonimi alla sede della Società Filologica Friulana (via Manin, 18 – 33100 Udine) **entro la data indicata**, in **cinque copie** contrassegnate dal titolo e da un motto; in una busta chiusa allegata ai lavori e contrassegnata dallo stesso motto, il concorrente indicherà le proprie generalità e i propri recapiti (postale, telefonico, e-mail), utilizzando l'apposito modulo scaricabile dal sito della Società Filologica, **www.filologicafriulana.it**.
- 5 Entro la data del 1° luglio 2013 la Società Filologica Friulana nominerà la Giuria e il Presidente della Giuria del Premio. Il giudizio della Giuria, motivato e insindacabile, verrà reso pubblico nel corso dell'autunno 2013.
- 6 La Giuria formulerà inizialmente un giudizio di ammissione al Premio; elaborerà quindi una graduatoria motivata tenendo conto dell'originalità dei lavori rispetto all'ambito di ricerca prescelto, della congruità e modalità di utilizzo delle fonti, del supporto bibliografico, dell'attenzione comparativa, della qualità e originalità dell'eventuale supporto iconografico, della qualità della scrittura.
- 7 Una copia di ciascun lavoro ammesso a concorso sarà conservata presso la Biblioteca della Società Filologica Friulana.  
Fatti salvi i diritti che restano dei singoli autori, sentita la Giuria e in accordo con l'autore, la Società si riserva di pubblicare il/i lavoro/i vincitore/i, citando il premio conseguito.



# “Andreina e Luigi Ciceri”

**Competition for essays, dissertations and documentaries  
on aspects of traditional life and popular culture in Friuli**

**XVI EDITION – 2013**

*For further information please contact the Secretariat of the Società Filologica Friulana  
tel. 0039 0432 501598, fax 0039 0432 511766  
info@filologicafriulana.it, www.filologicafriulana.it*

**1** The Società Filologica Friulana, thanks to Andreina Nicoloso Ciceri's initiative and endowment, announces its biennial competition, which awards scientific works concerning aspects of traditional life and popular culture in Friuli. The Award is named after Luigi Ciceri and Andreina Nicoloso Ciceri, the two major scholars of Friulian traditional culture.

**2** The Award is divided into three sections: essays, dissertations (bachelor's degree thesis, master's degree thesis), ethnographic documentaries. Candidate works must be unpublished and they may be written in any language, but they have to include aspects of popular culture, of traditions or of social historical features of Friuli. They must be scientific studies and they cannot be neither literal, nor memorial or similar.

**3** The prize for the XVI edition amounts to **€ 3,000,00**; the Jury has the right to divide the prize among the three categories of the Award.

**4** The deadline for the submission is **July 15<sup>th</sup>, 2013**. Candidate works, which should be anonymous, must be received at the following address: Società Filologica Friulana, via Manin, 18 – 33100 Udine, Italy, not later than the advised date. Each candidate must submit **five copies** labelled with a title and a motto.

It is necessary, then, to enclose a sealed envelope (marked with the same motto) in the candidate works, which has to contain author's personal data (name, address, telephone number, e-mail address), using the form which can be downloaded from the website **www.filologicafriulana.it**.

**5** By July 1<sup>st</sup>, 2013, the Società Filologica Friulana will nominate the President and the Jury of the Award. The motivated but irrevocable decision of the Jury will be published in autumn 2013.

**6** The Jury will initially formulate a works' critical opinion for the admission to the competition and then it will draw up a classification list of the winners, basing the judgement on the originality of the projects according to the chosen field of study, on the appropriate use of sources, on the attention paid to comparative analysis and on the quality and on the novelty of any bibliographic and iconographic support. The quality of writing will also play an important role for the final evaluation.

**7** A copy of each acknowledged work will be kept in the Società Filologica Friulana's library. With the approval of the Jury and in collaboration with the author (bearing in mind that S.F.F. does not claim authors' copyrights), Società Filologica Friulana reserves the right to publish the winning works, citing the Award achieved.